

# POLAK

## W BRAZYLJI

Pismo tygodniowe — dla wszystkich —

2 Października 1908 r.

REDAKTOR I WYDAWCA KAZIMIERZ WARCHAŁOWSKI

Rok IV. Nr. 40

### POLAK W BRAZYLJI

kosztuje:

Rocznie	8 milr.
Półrocznie	4 milr.
W Królestwie Polskim i Rosji	7 rubli
W Niemczech	14 marek
W Austrii	16 koron
W Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej	3 dolary.

Numer pojedynczy kosztuje 200 rs.  
Drobne ogłoszenia po 200 rs. za wiersz lub jego miejsce.

Adres dla listów i przesyłek pieniężnych:

„POLAK W BRAZYLJI“

Caixa postal Nr. 122

CURITYBA — PARANA — BRAZIL.

UWAGA. — Przesyłki pieniężne i wszelką korespondencję do Redakcji należy adresować, jak podano wyżej. — BEZ DODAWANIA JAKIEGOKOLWIEK NAZWISKA, gdyż adresowanie imienne spowodować może niepożądaną spóźnienia w odbiorze listów. —

PRENUMERATE „POLAKA W BRAZYLJI“ przyjmują na warunkach redakcyjnych p. p.:  
Bolesław Kozłowski — Ponta Grossa.  
Wojciech Radezyński — S. Mathias.  
Antoni Jakubowski — Agua Branca.  
Józef Dytz — Juhv.  
Paweł Tymoteusz Wielowski — Lucena.  
Paweł Miecznikowski — Rio Claro.  
Józef Brudziński — Rio dos Patos.  
Jan Zwierzykowski — Sw. Barbara.  
Wincenty Hamerski — Guarany.  
Władysław Szulczewski — S. Feliciano.  
Antoni Kurkiewicz — Rio Negro.  
Edward Stelczyk — Porto Alegre.  
Antoni Wnorowski — Miguel Calmon.

Redakcja mieści się

przy placu TIRADENTES Nr. 31

TELEFON N. 167

Redakcja otwarta codziennie od 8 rano do zmroku z wyjątkiem niedziel.

### TEKSAS

(Opowiadanie amerykańskiego podróżnika.)

I.

Zycie Europejczyków, zakładających osady w zachodnich puszczech Stanów Zjednoczonych, pełne trudów i wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw, stanowiło jedno nieskończone pasmo wypadków, które dla braku opisyjących nietylko ginęły dla potomności, ale nawet współczesnym żyjącym nie były wiadome, a jednakże tyle tam poświęceń i odwagi, tyle osobistego męstwa i wytrwałości, że podobne walki zaledwie spotykać można, czytając dzieje starożytne, albo średniowiecznych wspaniałych przygody.

Nieustanna walka, trudy i niebezpieczeństwa nadają hart duszy i siłę ciału, nie rzadko też pomocnymi osadnikami natrafia się ludzi żelaznej woli i niezmordowanej siły.

Jednym ze szkiców tej zachodnio amerykańskiej epopei, pragniemy podzielić się z czytelnikami.

Przed czterdziestu laty Stany Missuri i Arkanzas, dziś zaludnione, licznymi miastami i wsiami pokryte, były niemal gładką puszcza. Strzelcy jedynie amerykańscy, zwabieni mnożeniem zwierzyzny, zapuszczali się w pierwotne lasy; ale panami ich były plemiona indyjskie, dzięki i podówczas dosyć liczne. Indianie, rozprzestrzeni na Europejczyków, postępujących się wciąż coraz dalej na zachód i zagarniających

ojczyste siedziby odwiecznych posiadaczy, prowadzili z strzelcami nieustanną i śmiertelną walkę, a każde zetknięcie się plemienia kaukaskiego z amerykańskim, kończyło się obfitym krwią rozlewem.

W okręgu ówczesnym Missuri, w głębiem borze pierwotnym, przebywał około 1840 r. strzelec James Moore. Ożenił się przed piętnastu laty z ubogą i młodszą panią, a Bóg związek ich pobłogosławił kilkorgiem dziećmi. Cały majątek obojga składała chata z grubych pni zabudowana i kawałek roli. Koń, krowa i pies stanowiły inwentarz; parę tapczanów, stół i stołki siekierą wyciosane, nieco naczyń kuchennych, oraz strzelba, wszystkie ruchomości; pomimo to osadnicy nie doznawali wcale biedy, gdyż James całe dnie w lesie, był dosyć zwierzyzny, a zamieniając w miasteczku wędzone mięso i skóry, za ołów, proch, sól, herbatę i mąkę, dostatecznie we wszystkie potrzeby zaopatrywał rodzinę.

Wkrótce jednak dzielny strzelec nagle umarł, a z nim pomysłny byt rodziny, niezmierny uległ zmianie. Fanny, biedna wdowa, znalazła się w rozpaczliwym położeniu. Sama jedna wśród puszczy, obarczona sześciorgiem dzieci, z których najstarsza córka czternaście, a najmłodszy synek dwa lata liczył, zmuszoną była starać się o ich wyżywienie. Miał kawałek roli na którym nieco zboża siewano, nie mógł wystarczyć na utrzymanie licznej rodziny. Ilna kobieta na miejscu Fanny, byłaby głowę straciła; ale niłość dzieciak podwoiła się u nieszczęśliwej wdowy. Postanowiła ona wyrzucić się strzelacz i wkrótce przy usilnej nie-

Ameryki, którzy pomimo swej znacznej liczby nie stworzyli narodu i są pogardą i pośmiewiskiem białych.

Nic więc dziwnego, że, jakem wspominał wyżej, narody Zachodniej Europy, poznawszy potęgę i wszechmoc wiedzy, dążą wszelkimi siłami do zdobycia jej. I zaznaczyć muszę, że to dążenie do nauki jest żywiłowe, masowe, że tam lud tak chciwie chwytą każdą prawdę naukową, jak zeschnięta ziemia krople deszczu, jak spieczona dziennym upałem roślina, — wieczorną rosę.

Uczą się tam dzieci, dorośli i starcy. Uczą się przez całe życie, wzbogacając swój umysł wiadomościami, a duszę mocą charakteru, poczuciem godności osobistej, dumą i kulturą. Uczą się, bo wiedzą, że nauka tylko daje życie godne człowieka, a ciemnota robi zeń niewolnika i pośmiewisko.

Potrzebę i potęgę wiedzy już zaczynają rozumieć i nasi rodacy, już wielu z nich, duszonych ciemnotą, jak śpiący senną zmorą, niespokojnie rusza się i rzuca, by się od niej uwolnić, chwytając się do tego, to owego, by zrzucić z siebie ponizające brzemię ciemnoty i rozpocząć życie nowe — życie kulturalne.

Jak takie życie rozpoczęły narody cywilizowane od nas, a nawet nasi europejscy rodacy, opowiem w następnym numerze „Polaka“.

Przyjaciel Ludu.

### Dwie dusze.

NAPISAŁ

JAKÓB BOJKO.

Ciąg dalszy.

Takie i tym podobne rzeczy się słyszy, takie nadzieje żywią do synka rodzice, w tej mniej więcej intencji posyłają rodzice synów do szkół a te i tym podobne nadzieje żywią włościanie do syna chłopkiego, kandydującego do stanu kapłańskiego. Intencje wcale nie najgorsze, nadzieje możliwe do spełnienia

Lata płyną, jak woda w modrej Wiśle, a ty, chłopskie dziecię, łamiesz głowę nad książkami, że jeno trzeszczy.

Jużeś zapomniał, ile trudu kosztujesz rodziców, aby ciebie w szkole utrzymać, albo masz mgliste o tym pojęcie. Siostry i bracia, których się kwoli ciebie okrzywdza, inogliby coś o tym powiedzieć, ale to wszystko wszyscy znoszą cierpliwie, abyś tylko szkoły ukończył i księdzem został.

Nareszcie dał Bóg, ta chwila nadeszła, włożyłeś sutannę na siebie, a w końcu nadszedł dzień twych prymicji.

Ruch we wsi niezwykle. Widać go w kościele, na plebanji, w domu rodzicielskim i w gminie.

W kościele kulawy kościelny i jasnokościsty organista ubrali ołtarze w odświętne przybory. Pleban jak nie kultura, to szykuje się jak do odpustu, bo wie, że zjedzie kilku księży z okolicy a i sam dziekan. W domu rodzicielskim z radości omal nie pomrą, a we wsi szykują chłopaki banderję. Poszukali czapek czerwonych, konie ubrali w dzwonki, do rąk mają chorągiewki barwne, a dziewczęta ustrojone, z wieńcem ogromnym niby do wesela...

W pośród banderji braci przybył do świątyni, gdzie do mszy św. sługiwali, otoczyły cię dziewczuchy wieńcem i pierwszy raz odprawiłeś mszę św. w swym kościółku... I tała się do ciebie chłopskie głowy, a ty im błogosławisz z radością i serce twe może jest i pełne miłości wtedy dla wszystkich.

Po jakim takim obiedku wszystko się powoli rozjechało i rozeszło... Wieś wróciła do stanu zwykłego, a jeno jedni mówią o kazaniu, drudzy, że futraś był niezły, inni żeś się zmordował, żeś mizerniutki i cienki jak panienka, a inni i to zauważyli, żeś smutny i nieswój

Po paru dniach dostałeś bracie kapłanie aplikatę na wikarego i zacząłeś urządowanie kapłańskie i pracę nad ludem — nad swą bracią, choć nie w swej parafji.

\* \* \*

Życie rodziny wpływało przyjemnie; podrastające dzieci pomagały matce w zatrudnieniach. Betsy z mowąla się kuchnią i sporządzaniem odzieży, a dwunastoletni John towarzyszył często matce do lasu i uczył się polować.

Jedną tylko myśl ciężła na sercu biednej wdowie. Dzieci jej rosły, a nie mogła im żadnego dać wykształcenia. Porzucić pustynię było łatwo, ale z czegoż utrzymać się w mieście? W lasach żywności im nie brakło, o odzieży dostarczały skóry bawoła i jelenie; tymczasem w mieście w skórach chodzić niepodobna, a na chleb zarobić jakim sposobem? A przecież tych małych istot nie można zamykać na zawsze w obszarach leśnych; gdyby kiedy udało się pomiędzy ludzi, coż będą tam robiły, z czego żyć będą, nie mając większego wykształcenia, jak czerwono-skórzy Indianie?

Sama wprawdzie umiała czytać i pisać, lecz od 14-tu lat książki nie widziała, kto wie, czy jeszcze pamięta kształt i nazwę głosek? Myśli te nie dawdy zasnąć biednej wdowie. Długo jeszcze utuli zylby w niepewności, nie wiedząc co począć, gdyby nie następujące zdarzenie.

Jednego razu wróciwszy z miasteczka Little-Rock, przyniosła sol obwinęta gazetę. Dzieci urzawszy papier, osłupiały z zadziwienia, i z największą ciekawością przypatrywały się czarnym znakom, pokrywającym wiatki arkusza. nagle John pochwywszy gazetę zawołał:





# Jezeli chcecie, Maczkę mleczną Nestle

ażebym dzieci Wasze chowały się zdrowo i nie zapadały na przewlekłe choroby żołądkowe,  
używajcie znaną na całym świecie

## Farinha Lactea Nestle

Odżywka to najodpowiedniejsza i najtańsza dla dzieci waszych.  
Wyrabia się w Vercy (w Szwajcarii) z najlepszego mleka krow alpejskich.

Otrzymujemy bezpośrednio częste i niewielkie przesyłki, ażeby nasi konsumenci mogli być pewnymi, że produkt jest **zawsze świeży**.  
Do nabycia we wszystkich większych sklepach.

AGENCI DLA PARANY:  
**Velo & Matteucci**

Curityba.

### Baczność!

#### Ceny znacznie niższe.

Z powodu zakupu towarów wprost z fabryk europejskich, jestem w stanie teraz sprzedawać poniżej wymieniony towar po cenach bajecznie tanich, dotąd nie bywałych, jak to:

Obrazy św., widoki i narodowe, krzyże drewniane i cynowe, kropielnice porcelanowe i cynowe, różańce, szkaplerze, medaliki, lampki wieczne, knoty do tychże, kadzidło, figury i figurki św. i t. d.

#### KSIĄŻKI DO NABOŻEŃSTWA

w dotąd jeszcze nie bywałej ilości i wyborze! Od 500 rs. do 4000 (ceny znacznie niższe!)

Kantyczki, śpiewniki, droga krzyżowa, pociecha w starości i inne. Książki z opowiadaniem po 400 rs.

#### WIDOKI MIASTA KURYTYBY

obrazy we większym formacie po 700 rs. hurtownie taniej.

#### KALENDARZE NA ROK PAŃSKI 1908

Marjańskie, wielkie, mniejsze, Wszechświatowe i Katolik.

Wszelkie artykuły szkolne, jakoto: zeszyty, ołówki, pióra, atramenty czarne i kolorowe, farby i wzory, i inne przyrządy do malarstwa i t. d.

#### ELEMENTARZE OSSOLIŃSKICH I, II, III, IV i V.

Książka dalsza do czytania.

#### ELEMENTARZE PROMYKA I POLSKO-PORTUGALSKIE.

Polecam również moją drukarnię i introligatornię, gdzie wykonywują się prace jaknajakuratniejsze, szybko i po cenach znacznie niższych.

Wyrabia się pieczętki gumowe dla kupców, towarzystw, prywatnych osób i urzędowe.

#### SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWNA.

ADRES:

Cezar Szulc

ul. Barão do Serro Azul l. 12 i 14.

CURITYBA-PARANÁ-BRASIL.



## Tartak Parowy

Fazendinha

WŁASNOŚĆ FIRMY

## Warchałowski & Neyman

Poleca

**wszelkie gatunki budulcu**

DESKI, BALE, FORSZTY, BELKI, SŁUPY

**przyjmuje obstalunki**

NA DESKI I MATERJAŁ BUDULCOWY WSZELKICH ŻĄDANYCH  
ROZMIARÓW

**Gotowe wiązania dachów**

**Całkowite domy drewniane**

Z DOSTAWĄ NA MIEJSCE.

Biuro mieści się przy placu Tiradentes Nr. 31

Nr. telefonu 167



Jedynе czasopismo polskie, poświęcone wyłącznie sprawom  
wychodźstwa.

## „Polski Przegląd Emigracyjny”

powinno odtąd znaleźć się w domu każdego Polaka na obczyźnie, z dniem bowiem 10-go Lipca zniża prenumeratę do 6 milrejsów rocznie, zaprowadzając jednocześnie dział ilustracji i powiększający format.

Pismo to dąży wytrwale do zorganizowania opieki nad wychodźstwem i informuje o losach Polaków, przebywających na obczyźnie.

Adres redakcji: Lwów, ul. Teatyńska.

Prenumeratę wysłać można również pod adresem:

„Polak w Brazylii” CAIXA POSTAL 122 Kurytyba  
„POLSKI PRZEGLĄD EMIGRACYJNY” chętnie przyjmuje korespondencje ze wszystkich kolonii i opisy warunków życia Polaków wszędzie w obczyźnie.

Fabryka tkacka

W PONTA GROSSIE

Quieroz Guimaraes &

Potrzebni tkacze wykwalifikowani do tkania bawełny.

Płaca 50 rejsów od metra

TAKŻE POTRZEBNI CHŁOPCY I DZIEWCZĘTA do przędzalni płaca do 500 rs. do 2000 stosownie do uzdolnienia.

Wypłata co dwa tygodnie.







